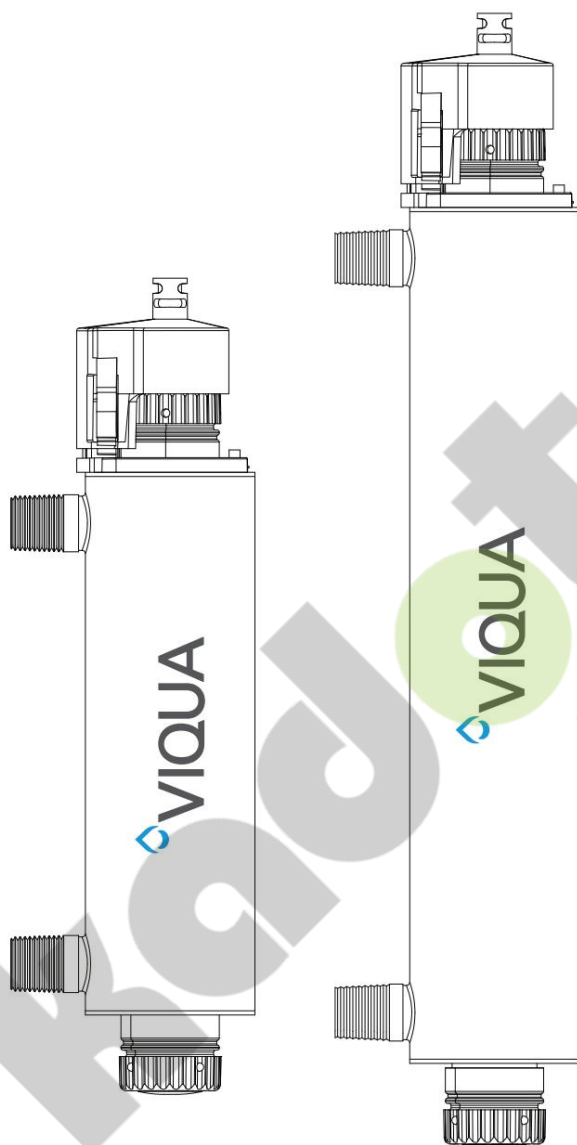


Bedienungsanleitung



Ausführungen:

VT1, VT1/2, VT1/2A, VT1/2B, VT1/12
VT4, VT4/2, VT4/2A, VT4/2B, VT4/12



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres UV-Wassersystems! Dieses

Das System nutzt die fortschrittlichste UV-Technologie auf dem Markt und ist darauf ausgelegt, Ihnen jahrelangen störungsfreien Betrieb bei minimalem Wartungsaufwand zu gewährleisten.

Um einen kontinuierlichen optimalen Betrieb zu gewährleisten, müssen UV-Lampen jährlich durch werkseitig gelieferte VIQUA-Ersatzlampen ersetzt werden. VIQUA-Lampen sind das Ergebnis umfassender Entwicklung, die zu einer hocheffizienten Plattform mit extrem stabiler UV-Leistung über die gesamte Lebensdauer von 9000 Stunden geführt hat. Ihr Erfolg hat zu einer Verbreitung von nicht originalen Kopien auf dem Markt geführt.

Die UV-Lampe ist das Herzstück der UV-Anlage und bei einem notwendigen Austausch sollten keine Kompromisse eingegangen werden.

Warum sollten Sie auf Original-Ersatzlampen von VIQUA bestehen?

- Die Verwendung von weit verbreiteten, nicht originalen Ersatzlampen hat sich als das Steuermodul der VIQUA UV-Ausrüstung beschädigen.
- Immer mehr Anrufe beim technischen Support von VIQUA betreffen nicht-Originallampen werden (unwissentlich) als Ersatz verwendet.
- Schäden, die durch die Verwendung von nicht originalen Lampen entstehen, stellen ein Sicherheitsrisiko dar und sind nicht durch die Gerätegarantie abgedeckt.
- Sofern die UV-Ausrüstung nicht mit einem UV-Sensor (Monitor) ausgestattet ist, ist es nicht möglich, die UV-Abstrahlung (unsichtbare Abstrahlung) der Ersatzlampen zu überprüfen.
- Ähnliches Aussehen wie die Originallampe und das Vorhandensein von (sichtbarem) blauem Licht nicht die gleiche Leistung bedeuten.
- VIQUA-Ersatzlampen werden strengen Leistungstests und strengen Qualitätskontrollprozessen unterzogen, um sicherzustellen, dass die Sicherheits- und Leistungszertifizierungen der Originalausrüstung nicht beeinträchtigt werden.

Sie sehen also, dass es das Risiko einfach nicht wert ist! Bestehen Sie auf Original-Ersatzlampen von VIQUA.

Abschnitt 1 Sicherheitsinformationen

Dies sind die Originalanweisungen. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vollständig durch, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle Gefahren-, Warn- und Vorsichtshinweise in diesem Handbuch. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

Stellen Sie sicher, dass der Schutz, den dieses Gerät bietet, nicht beeinträchtigt wird. Verwenden oder installieren Sie dieses Gerät nicht anders als in der Installationsanleitung beschrieben.

1.1 Mögliche Gefahren:

Lesen Sie alle am System angebrachten Etiketten und Schilder. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen oder Schäden am System kommen.

	Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht in den Hausmüll werfen dürfen. Wenden Sie sich für die ordnungsgemäße Entsorgung an Ihr örtliches Recycling-/Wiederverwendung oder Sondermülldeponie.		Dieses Symbol weist darauf hin, dass in der Nähe des Systems keine brennbaren oder entzündlichen Materialien gelagert werden dürfen.
	Dieses Symbol zeigt an, dass Quecksilber vorhanden ist.		Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Inhalt der Transportverpackung zerbrechlich ist und die Verpackung mit Vorsicht behandelt werden sollte.
	Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen zu vermeiden. Weitere Sicherheitsinformationen finden Sie im Betriebs- und Wartungshandbuch des Geräts.		Dieses Symbol zeigt an, dass zum Schutz vor UV-Strahlung eine Schutzbrille mit Seitenschutz erforderlich ist.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags bzw. eines tödlichen Stromschlags besteht.		Dieses Symbol zeigt an, dass Handschuhe getragen werden müssen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass das gekennzeichnete Gerät möglicherweise eine Komponente enthält, die mit Gewalt herausgeschleudert werden kann. Befolgen Sie alle Verfahren zum sicheren Druckabbau.		Dieses Symbol zeigt an, dass Sicherheitstiefel getragen werden müssen.
	Dieses Symbol zeigt an, dass das System unter Druck steht.		Dieses Symbol zeigt an, dass der Bediener die gesamte verfügbare Dokumentation lesen muss, um die erforderlichen Verfahren durchzuführen.
	Dieses Symbol weist auf eine mögliche UV-Gefahr hin. Es muss entsprechender Schutz getragen werden.		Dieses Symbol zeigt an, dass der Klempner Kupferrohre verwenden muss.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass der markierte Gegenstand heiß sein kann und nicht ohne Vorsicht berührt werden sollte.		Dieses Symbol weist darauf hin, dass das System nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steuersteckdose mit Erdungsanschluss angeschlossen werden darf, die durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI) geschützt ist.
	Dieses Symbol zeigt an, dass beim Starten des Durchflusses möglicherweise SEHR heißes Wasser vorhanden ist.		

1.2 Sicherheitsvorkehrungen:

 GEFAHR	
 	Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. • Stromschlag: Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, ist besondere Vorsicht geboten, da sich in der Nähe der elektrischen Ausrüstung Wasser befindet. Sofern keine Situation auftritt, die in den bereitgestellten Abschnitten zur Wartung und Fehlerbehebung ausdrücklich behandelt wird, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an eine autorisierte Serviceeinrichtung. • ERDUNG: Dieses Produkt muss geerdet werden. Bei einer Fehlfunktion oder einem Ausfall bietet die Erdung den Weg des geringsten Widerstands für elektrische Strom, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Dieses System ist mit einem Kabel mit einem Geräteerdungsleiter und einem Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen geerdet ist. Ein unsachgemäßer Anschluss des Erdungsleiters kann zu Stromschlaggefahr führen. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Steckdose richtig geerdet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker. Verändern Sie den mit diesem System gelieferten Stecker nicht. Wenn er nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren. Verwenden Sie mit diesem System keine Adapter jeglicher Art. • Fehlerstrom-Schutzschalter: Zur Einhaltung des National Electrical Code (NFPA 70) und zur Bereitstellung zusätzlicher Zum Schutz vor Stromschlägen darf dieses System nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden, die durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI) oder einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Nenn-Restbetriebsstrom von höchstens 30 mA geschützt ist. Überprüfen Sie die Funktion des GFCI gemäß dem vom Hersteller empfohlenen Wartungsplan. • Betreiben Sie das UV-System NICHT, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es eine Fehlfunktion aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde. • Verwenden Sie dieses UV-System NICHT für andere als die vorgesehenen Zwecke (Trinkwasseranwendungen). Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, Hersteller/Vertreiber kann zu unsicheren Bedingungen führen. • Installieren Sie dieses UV-System NICHT an Orten, an denen es der Witterung oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. • Lagern Sie dieses UV-System NICHT an einem Ort, an dem es der Witterung ausgesetzt ist. • Lagern Sie das UV-System NICHT an Orten, wo es Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist, es sei denn, das gesamte Wasser wurde abgelassen und das Wasser Die Stromversorgung wurde unterbrochen.

⚠️ WARNUNG

	• Wenn über längere Zeit kein Wasser fließt, kann das Wasser in Ihrer Kammer sehr heiß werden (ca. 60 °C) und möglicherweise zu Verbrühungen führen. Es wird empfohlen, das Wasser laufen zu lassen, bis das heiße Wasser aus der Kammer gespült wurde. Lassen Sie während dieser Zeit kein Wasser mit Ihrer Haut in Berührung kommen. Um diesen Zustand zu vermeiden, kann am Auslass Ihres UV-Systems ein Temperaturmanagementventil installiert werden.
	• Lassen Sie nach dem Einschalten (auch nach Stromunterbrechungen) mindestens 5 Minuten lang kein Wasser durch das UV-System laufen, um zu vermeiden, dass nicht ausreichend behandeltes Wasser durch das System geleitet wird, da dies in seltenen Fällen zu Gesundheitsrisiken führen kann. • Dieses System enthält eine UV-Lampe. Betreiben Sie die UV-Lampe nicht, wenn sie aus der Kammer entfernt ist. Unbeabsichtigter Gebrauch oder Beschädigung des Systems kann zur Freisetzung gefährlicher UV-Strahlung führen. UV-Strahlung kann bereits in geringen Dosen Augen und Haut schädigen. • Änderungen oder Modifikationen an diesem System ohne Zustimmung des Herstellers können das System unsicher für den Betrieb machen und können ungültig machen die Herstellergarantie.
	WARNUNG: Dieses Produkt kann Sie Chemikalien aussetzen, darunter Phthalate, von denen im US-Bundesstaat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs verursachen, und Quecksilber, von dem im US-Bundesstaat Kalifornien bekannt ist, dass es Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursacht. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ VORSICHT

	Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen. • Überprüfen Sie das UV-System nach der Installation sorgfältig. Es sollte nicht eingesteckt werden, wenn sich Wasser auf Teilen befindet, die nicht nass werden sollen, wie z. B. Controller- oder Lampenanschluss.
	• Aufgrund von Bedenken hinsichtlich der Wärmeausdehnung und einer möglichen Materialzerstörung durch UV-Bestrahlung wird empfohlen, Metallbeschläge und mindestens 10 Zoll zu verwenden. aus Kupferrohr am Auslass Ihrer UV-Kammer. • Hg-EXPOSITION: Die UV-Lampe enthält Quecksilber. Wenn die Lampe zerbricht, vermeiden Sie das Einatmen oder Verschlucken der Trümmer und vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen. und Haut. Verwenden Sie niemals einen Staubsauger, um eine zerbrochene Lampe aufzusaugen, da das verschüttete Quecksilber dadurch verteilt werden kann. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und Richtlinien für die Entfernung und Entsorgung von Quecksilberabfällen.

BEACHTEN

	• Die UV-Systeme desinfizieren 99,9 % der folgenden Krankheitserreger: Cryptosporidium, Giardia, E.Coli und fäkale Colibakterien. • Die UV-Lampe im UV-System hat eine Lebensdauer von ca. 9000 Stunden. Um einen kontinuierlichen Schutz zu gewährleisten, ersetzen Sie die UV-Lampe jährlich. • Das UV-System darf nicht von Kindern benutzt oder damit gespielt werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen ausgestattet sind, dürfen ebenfalls nicht ohne Aufsicht oder Einweisung mit der UV-Anlage hantieren. • Dieses System ist für den dauerhaften Anschluss an die Wasserleitungen vorgesehen. • Dieses System ist nicht für die Verwendung im oder über Wasser oder im Freien oder in Schwimmbädern vorgesehen, wenn sich Personen im Pool befinden. • VERLÄNGERUNGSKABEL: Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie nur 3-adrige Verlängerungskabel mit 3-poligen Erdungssteckern und 3-poligen Kabelverbindern, die den Stecker dieses Systems aufnehmen. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich vorgesehen sind. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit einer elektrischen Leistung, die mindestens der Leistung des Systems entspricht. Ein Kabel mit einer geringeren Ampere- oder Wattleistung als diese Systemleistung kann überhitzen. Gehen Sie beim Verlegen des Kabels vorsichtig vor, damit niemand darüber stolpert oder daran zieht. Verwenden Sie keine beschädigten Verlängerungskabel. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel vor der Verwendung und ersetzen Sie es, wenn es beschädigt ist. Verwenden Sie Verlängerungskabel nicht zweckentfremdet. Halten Sie das Verlängerungskabel von Hitze und scharfen Kanten fern. Ziehen Sie immer das Verlängerungskabel aus der Steckdose, bevor Sie dieses System vom Verlängerungskabel trennen. Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Fassen Sie immer den Stecker an und ziehen Sie daran, um ihn zu trennen. • Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist. • SYSTEMSCHUTZ: Zum Schutz Ihres Controllers ist ein UL1449-zertifizierter (oder gleichwertiger) Überspannungsschutz unbedingt erforderlich. empfohlen. • Die UV-Lampe in diesem System entspricht den geltenden Bestimmungen des Code of Federal Regulations (CFR) einschließlich Titel 21, Kapitel 1, Unterkapitel J, Radiologische Gesundheit. • Lesen und verstehen Sie das Benutzerhandbuch, bevor Sie dieses Gerät bedienen und Wartungsarbeiten daran durchführen.
--	--

1.3 Wasserchemie

Die Wasserqualität ist für die optimale Leistung Ihres UV-Systems äußerst wichtig. Für die Installation werden folgende Werte empfohlen:

Wasserqualität und Mineralien	Ebene
Eisen	< 0,3 ppm (0,3 mg/l)
Härte*	< 7 gpg (120 mg/l)
Trübung	< 1 NTU
Mangan	< 0,05 ppm (0,05 mg/l)
Tannine	< 0,1 ppm (0,1 mg/l)
UV-Durchlässigkeit	> 75 % (wenden Sie sich an den Hersteller, um Empfehlungen für Anwendungen zu erhalten, bei denen die UVT < 75 % beträgt)

* Bei einer Gesamthärte von weniger als 7 gpg sollte die UV-Einheit effizient arbeiten, vorausgesetzt, die Quarzhülse wird regelmäßig gereinigt. Wenn die Gesamthärte 7 gpg übersteigt, sollte das Wasser enthärtet werden. Wenn Ihre Wasserchemie Werte aufweist, die die oben genannten überschreiten, wird eine entsprechende Vorbehandlung empfohlen, um diese Wasserprobleme vor der Installation von zu beheben

Ihr UV-System. Diese Wasserqualitätsparameter können von Ihrem Händler vor Ort oder von den meisten privaten Analyselabors getestet werden. Eine ordnungsgemäße Vorbehandlung ist für den ordnungsgemäßen Betrieb des UV-Systems unerlässlich.

Abschnitt 2 Allgemeine Informationen

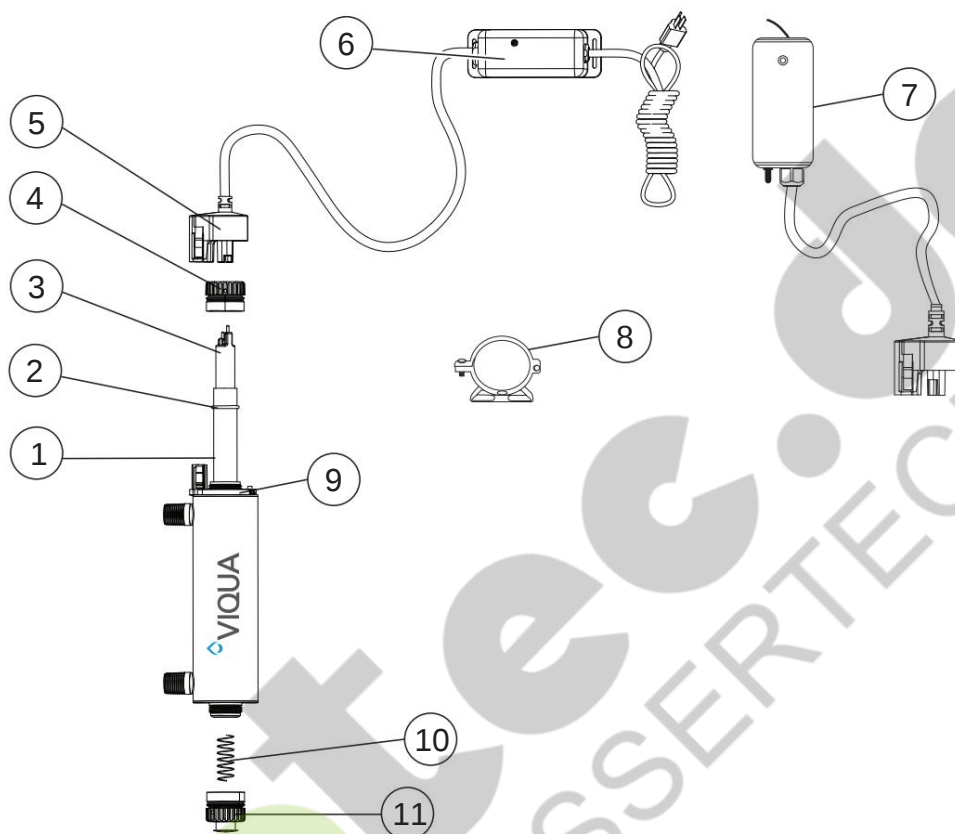


Abbildung 1 Systemkomponenten

Artikel	Beschreibung	Artikelnummer	UV-Systeme
1	Offene GE 214 Quarzglashülse mit feuerpolierten Enden	QS-212	VT1, VT1/2, VT1/2A, VT1/2B, VT1/12
		QS-330	VT4, VT4/2, VT4/2A, VT4/2B, VT4/12
2	O-Ring	410867	Wird auf allen Systemen verwendet
3	UV-Lampen aus Hartglas mit Beschichtung für lange, gleichbleibende Lebensdauer (9000 Stunden)	S212RL	VT1, VT1/2, VT1/2A, VT1/2B, VT1/12
		S330RL	VT4, VT4/2, VT4/2A, VT4/2B, VT4/12
4	Überwurfmutter	RN-001	Wird auf allen Systemen verwendet
5	Lampenstecker	-	-
6	Regler	BA-VT	VT1 und VT4
		BA-VT/2	VT1/2 und VT4/2
		BA-VT/2A	VT1/2A und VT4/2A
		BA-VT/2B	VT1/2B und VT4/2B
7	Controller (nur für 12-VDC-Modelle)	BA-RO/P/12	VT1/12, VT4/12
8	2,5"-Montagehalterungen	410846	Wird auf allen Systemen verwendet
9	Lampenanschlusssockel	270276-R	Wird auf allen Systemen verwendet
10	Frühling	SP008	Wird auf allen Systemen verwendet
11	Überwurfmutter mit Stopfen	RN-001/1	Wird auf allen Systemen verwendet

Abschnitt 3 Installation

3.1 UV-Anlage

⚠ VORSICHT



Der elektronische Controller muss an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI) angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der grüne Erdungskabelring fest mit dem Erdungsbolzen der UV-Kammer verbunden ist.

Das UV-System ist so konzipiert, dass es je nach spezifischer Durchflussrate der Einheit entweder horizontal oder vertikal am Verbrauchs- oder Eintrittsort montiert werden kann.

Wenn Sie die Kammer in horizontaler Position installieren, muss die Auslassöffnung nach oben zeigen, um sicherzustellen, dass die gesamte Luft vollständig aus der Kammer entfernt wird.

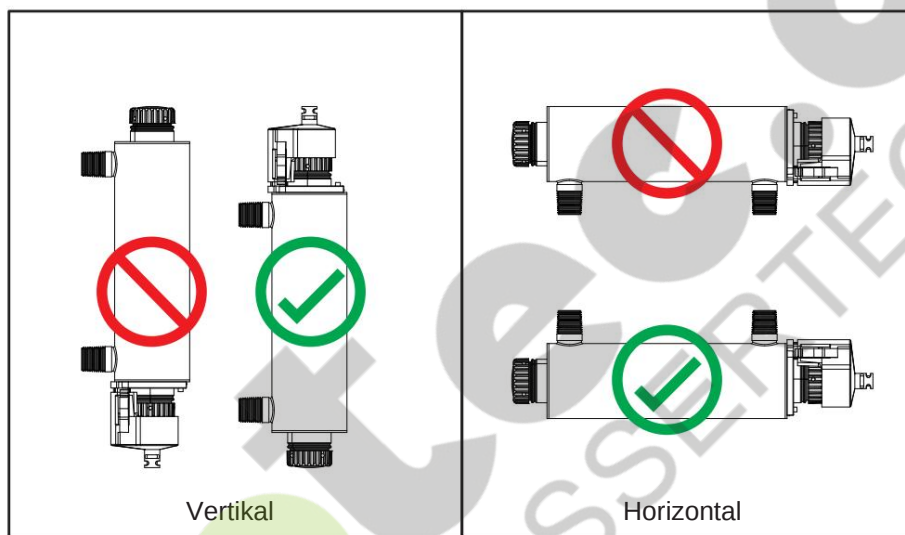


Abbildung 2 Installation - Vertikal und Horizontal

Hinweis: Die ideale Installation erfolgt vertikal mit dem Lampenanschluss nach oben. So wird verhindert, dass Wasserschäden an den Lampenstiften und am Lampenanschluss auftreten.

- Der Controller sollte entweder über oder neben der UV-Kammer montiert werden. Montieren Sie den Controller immer horizontal, um verhindern, dass Feuchtigkeit an den Kabeln herunterläuft und eine Brandgefahr entsteht. Es wird dringend empfohlen, alle an den Controller angeschlossenen Kabel mit Tropfschlaufen zu versehen. Siehe [Abbildung 4](#).
- Das gesamte Wassersystem, einschließlich aller Druck- oder Warmwassertanks, muss vor der Inbetriebnahme durch Spülen sterilisiert werden mit Chlor (Haushaltsbleiche), um alle Restverschmutzungen zu zerstören.
- Das UV-System ist nur für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen. Installieren Sie das UV-System nicht an einem Ort, an dem es der Witterung ausgesetzt sein könnte.
- Installieren Sie das UV-System nur an der Kaltwasserleitung.
- Vor dem UV-System muss ein 5-Mikron-Sedimentfilter installiert werden. Idealerweise sollte das UV-System die letzte Stufe des Wassers sein, empfängt, bevor es den Wasserhahn erreicht.

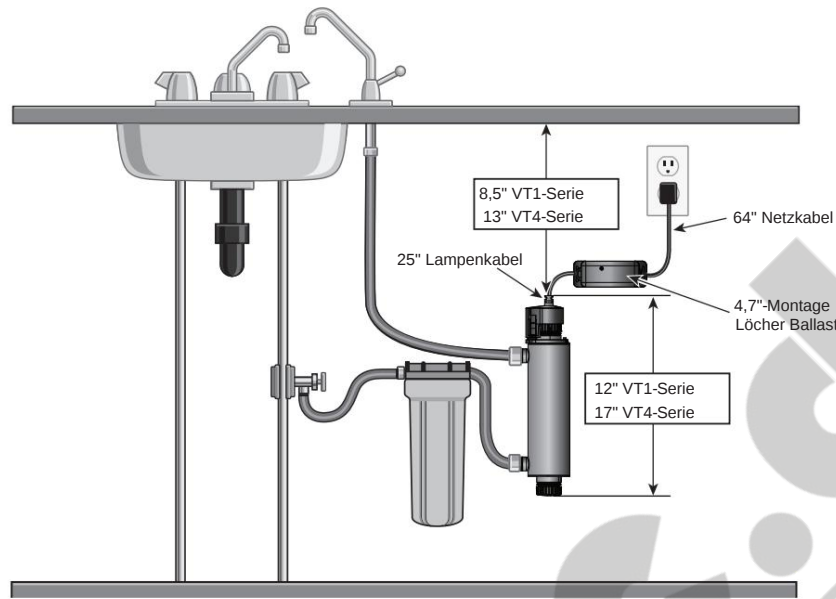


Abbildung 3 Typische Installation

Installationsverfahren:

1. **Abbildung 3** zeigt die Installation eines typischen Point-of-Use-Systems (POU) und die zugehörigen Komponenten, die für die Installation verwendet werden können. Die Verwendung einer Bypass-Baugruppe wird empfohlen, wenn das System eine Offline-Wartung erfordert. Beachten Sie in diesem Fall, dass das System ein zusätzliches Desinfektionsmittel für das Verteilungssystem benötigt, wenn während des Bypass-Zustands Wasser verwendet wird. Darüber hinaus wird das Wasser während des Bypass-Zustands NICHT behandelt und ein Schild mit der Aufschrift „DAS WASSER NICHT VERBRAUCHT“ sollte physisch an der Bypass-Baugruppe angebracht werden, bis das System desinfiziert und wieder in Betrieb genommen wird. Weitere Informationen finden Sie in [Abschnitt 3.2](#). Wenn das Wasser konsumiert werden soll, während das System offline ist, muss das Wasser vor dem Verzehr zwei Minuten lang abgekocht werden.
2. Wählen Sie einen geeigneten Standort für das UV-System und die zugehörigen Komponenten. Da ein FI-Schutzschalter installiert werden muss, stellen Sie sicher, dass dies vor der Installation berücksichtigt wird. Stellen Sie sicher, dass Sie über dem Systemanschluss genügend Freiraum lassen, um die Wartung der Lampe zu erleichtern (eine Länge, die der Länge der Einheit entspricht, sollte ausreichen).
3. Befestigen Sie das System mit den mitgelieferten Klammern an der Wand. Zum Anschließen der Wasserquelle an das System können verschiedene Anschlussmethoden verwendet werden, empfohlen werden jedoch Verbindungsstücke vom Typ Union. Darüber hinaus wird die Verwendung einer Bypass-Baugruppe für den Notfallgebrauch von unbehandeltem Wasser empfohlen, wenn Ihr UV-System gewartet wird.

Hinweise: 1) Wenn die UV-Einheit nach dem Bypass-Betrieb wieder in Betrieb genommen wird, muss das gesamte Wassersystem gereinigt werden und noch einmal mit Chlor (Haushaltsbleiche), um alle Verunreinigungen zu zerstören, die während der Umgehung in das Verteilungssystem gelangt sein könnten.

2) Löten Sie KEINE Verbindungen, während das Gerät an das UV-System angeschlossen ist, da hierdurch die O-Ring-Dichtungen beschädigt werden könnten.

4. Montieren Sie den Controller horizontal an der Wand in der Nähe der UV-Kammer. Platzieren Sie den Controller idealerweise über der Kammer und entfernt von Wasseranschlusspunkten, um zu verhindern, dass durch ein Leck an einem Anschlusspunkt oder einem „Schwitzsystem“ Wasser in den Controller gelangt. Achten Sie darauf, dass Sie eine „Tropfschleife“ wie in [Abbildung 4](#) an der UV-Lampe, dem UV-Sensor und dem Netzkabel einplanen, um zu verhindern, dass Wasser in den Controller eindringt.

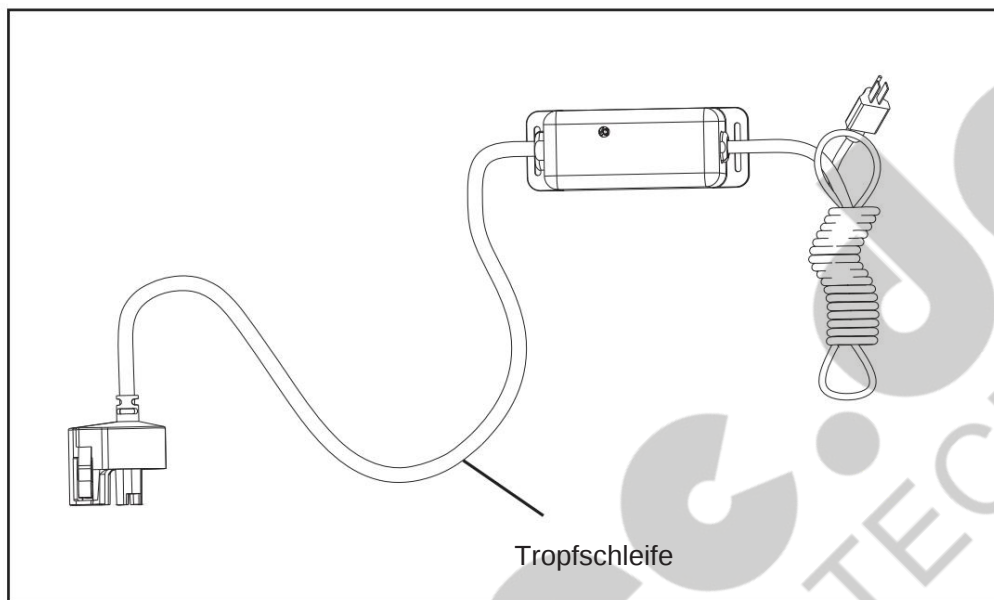


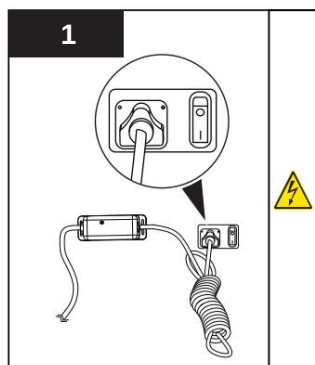
Abbildung 4 Tropfschleife

5. Für den Versand wird die UV-Lampe in einer separaten Pappröhre geliefert. Nehmen Sie die UV-Lampe aus der Versandröhre und achten Sie dabei darauf, dass Sie den Glasteil nicht mit den Fingern berühren. Setzen Sie die UV-Lampe in die Quarzhülse und -kammer ein und achten Sie darauf, dass das Anschlussende zuletzt eingesetzt wird. Befestigen Sie das UV-System mit der mitgelieferten Klammer an der Wand.
6. Wenn alle Wasseranschlüsse fertig sind, schalten Sie **langsam** die Wasserzufuhr ein und prüfen Sie, ob Lecks vorhanden sind. Die wahrscheinlichste Ursache für Undichtigkeiten ist die O-Ring-Dichtung. Im Falle einer Undichtigkeit Wasser abstellen, Zelle entleeren, Haltemutter entfernen, O-Ring und Gewinde abwischen. Reinigen und erneut installieren.
7. Sobald festgestellt wurde, dass keine Lecks vorhanden sind, **schließen** Sie das System an den Fehlerstrom-Schutzschalter an und überprüfen Sie den Controller auf Stellen Sie sicher, dass das System ordnungsgemäß funktioniert. Der Controller sollte leuchten, ohne dass Alarmer auftreten.
8. Lassen Sie das Wasser einige Minuten laufen, um eventuell vorhandene Luft und Staub aus der UV-Kammer zu entfernen.

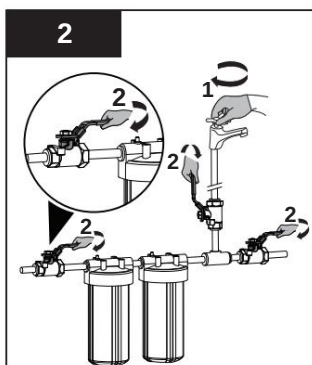
Hinweis: Wenn kein Durchfluss stattfindet, erwärmt sich das Wasser in der Zelle, da die UV-Lampe immer eingeschaltet ist. Um dies zu beheben, lassen Sie irgendwo im Haus eine Minute lang einen Kaltwasserhahn laufen, um das warme Wasser herauszuspülen.

3.2 Reinigungsverfahren

Es ist unbedingt erforderlich, dass das gesamte Verteilungssystem hinter dem UV-Gerät chemisch behandelt wird, um sicherzustellen, dass das Rohrleitungssystem frei von jeglichen Verunreinigungen ist. Der Reinigungsvorgang muss unmittelbar nach der Installation der UV-Einheit durchgeführt und danach wiederholt werden, wenn das UV-Gerät wegen Wartungsarbeiten abgeschaltet wird, keinen Strom hat oder aus irgendeinem Grund nicht funktioniert. Das Verfahren zum Reinigen des Rohrleitungssystems ist wie folgt einfach durchzuführen:



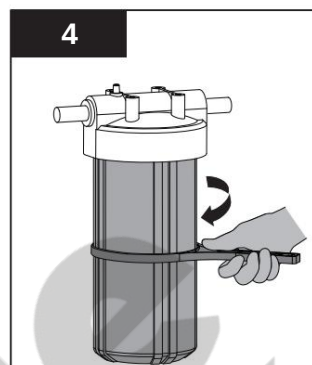
- Stellen Sie sicher, dass der Controller für den gesamten Reinigungsvorgang eingesteckt.



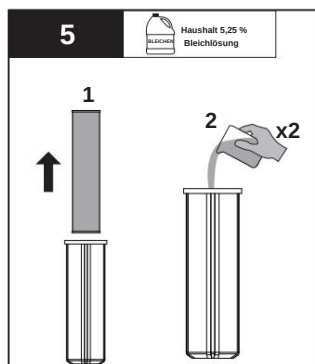
- Wasserzufuhr abstellen.
- Schließen Sie alle Wasserhähne.



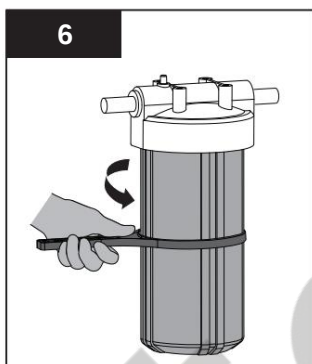
- Drücken Sie den Druckknopf, um den Druck aus den Patronen abzulassen.



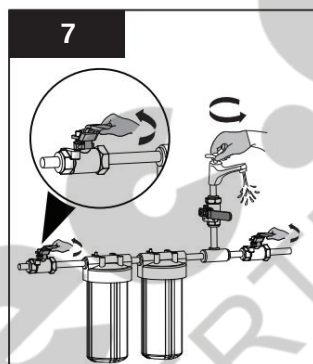
- Ölwannegehäuse mit Ölwannenschlüssel entfernen.



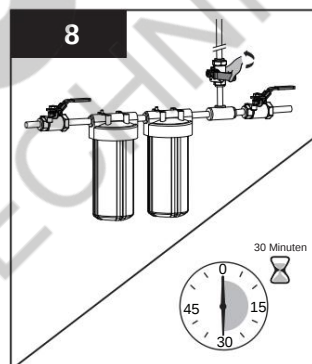
- Entfernen Sie die Kartusche(n) und gießen Sie 2 Tassen Haushaltsbleichlösung in das/die Sumpfgehäuse.
- Hinweis:** Verwenden Sie KEIN Wasserstoffperoxid.



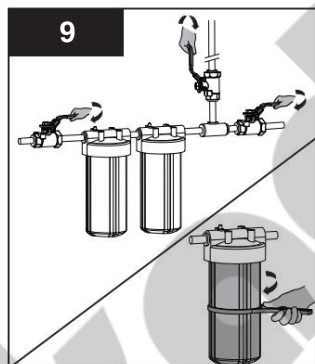
- Schließen Sie nur das/die Sumpfgehäuse an das Gerät an.



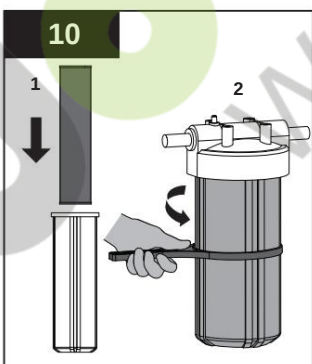
- Öffnen Sie alle Wasserhähne und drehen Sie die Wasserzufuhr auf.
- Lassen Sie das Wasser in den Kammer.



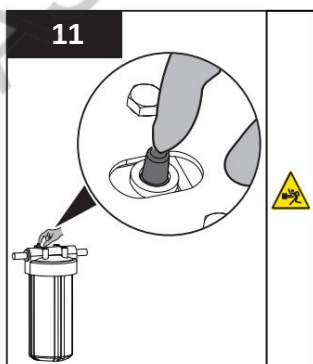
- Schließen Sie alle Wasserhähne und lassen Sie das Bleichmittel 30 Minuten lang in den Wasserleitungen einwirken.



- Wenn alle Wasserhähne geschlossen sind, Entfernen Sie das/die Ölwanne(n) mit einem Ölwannenschlüssel.



- Setzen Sie die Kartusche(n) wieder in das/die Sumpfgehäuse ein und schließen Sie sie an das Gerät an.
- Spülen Sie alle Wasserauslässe, bis Bleichmittel ist nicht mehr zu riechen (mindestens 5 Minuten).



- Drücken Sie den Druckknopf, um die Luft abzulassen und den Reinigungsvorgang abzuschließen.

Hinweise: 1) Die Zugabe von Chlor (Bleichmittel) zu einem Warmwasserspeicher, der in der Vergangenheit mit unbehandeltem Rohwasser mit hohen Konzentrationen anderer Schadstoffe (Eisen, Mangan, Schwefelwasserstoff, organische Stoffe usw.) gespeist wurde, führt zur Oxidation dieser Schadstoffe und kann ein wiederholtes Spülen des Warmwasserspeichers erforderlich machen. Dieser Notfall muss im Rahmen des Startvorgangs für alle anderen Konditionierer, die Teil der Vorbehandlung für die UV-Einheit sein können, unabhängig behandelt werden.

2) Das obige Reinigungsverfahren führt zu massiven Chlorrückständen, die weit über den 0,5 bis 1,0 mg/l liegen, die normalerweise in kommunalem Chlorwasser vorhanden sind, und in einer Größenordnung, die der für die Reinigung bekanntermaßen verunreinigter Verteilungssysteme empfohlenen Mindestchlorkonzentration von 50 mg/l entspricht. Trinken Sie kein Wasser, bis das gesamte System gespült wurde.

Abschnitt 4 Wartung

⚠️ WARNUNG



- Trennen Sie vor allen Arbeiten am UV-System immer die Stromversorgung.
- Vor Wartungsarbeiten stets den Wasserfluss abstellen und den Wasserdruck ablassen.
- Überprüfen Sie Ihr UV-System regelmäßig, um sicherzustellen, dass die Betriebsanzeigen leuchten.
- Ersetzen Sie die UV-Lampe jährlich (oder alle zwei Jahre bei saisonaler Verwendung zu Hause), um eine maximale Leistung sicherzustellen.
- Entleeren Sie die Kammer immer, wenn Sie ein Saisonhaus schließen oder das Gerät in einem Bereich zurücklassen, in dem Temperaturen unter dem Gefrierpunkt herrschen.

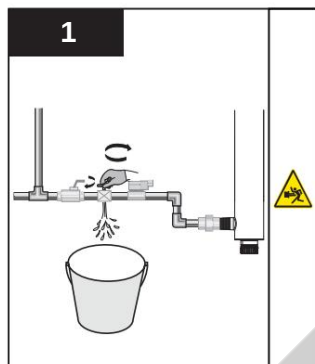
4.1 UV-Lampe austauschen

BEACHTEN

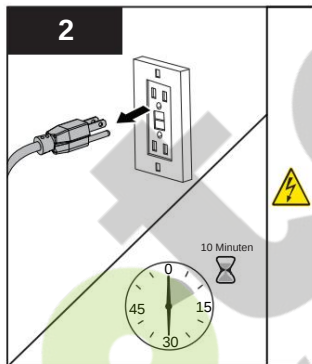
- Informationen zur Entsorgung von UV-Lampen finden Sie unter www.lamprecycle.org.
- Verwenden Sie beim Auswechseln der UV-Lampe kein Wasser.

Der Lampenwechsel ist schnell und einfach und erfordert kein Spezialwerkzeug. Um eine ausreichende Leistung zu gewährleisten, muss die UV-Lampe nach 9000 Stunden Dauerbetrieb (ca. einem Jahr) ausgetauscht werden.

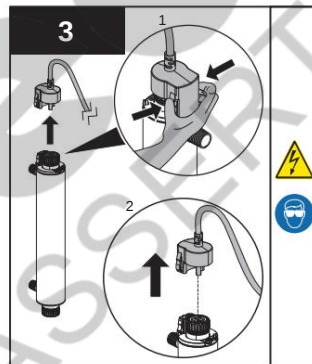
Verfahren:



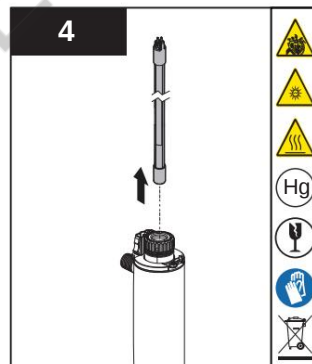
- Vor der Wartung die Wasserleitung zur UV-Kammer absperren und den Systemdruck ablassen.



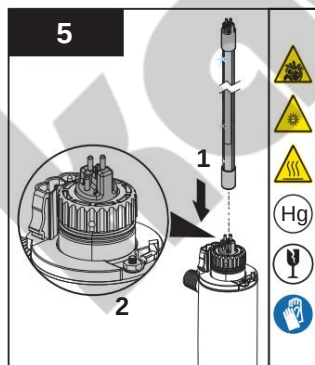
- Hauptstromversorgung trennen Quelle und lassen Sie das Gerät 10 Minuten lang abkühlen.



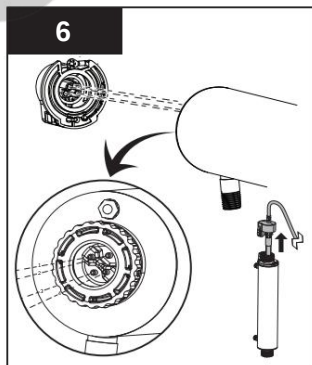
- Entfernen Sie den Lampenstecker, indem Sie die Kunststoff-Verriegelungslaschen an der Seite des Steckers zusammendrücken.



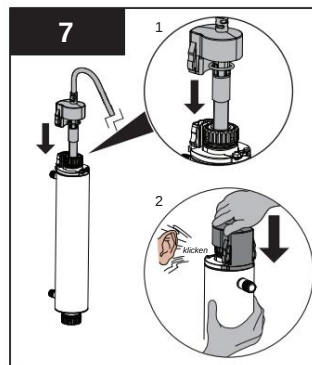
- Entfernen Sie die UV-Lampe in nach oben von der UV-Kammer und dem Lampenanschlussockel.
- Halten Sie die UV-Lampe an die Keramikenden.



- Setzen Sie die neue UV-Lampe vollständig in die UV-Kammer ein, so dass sie etwa zwei Zoll aus der UV-Kammer herausragt.



- Befestigen Sie den Stecker an der UV-Lampe. Beachten Sie, dass der Stecker nur in einer Position eine korrekte Installation zulässt.



- Den Lampenstecker einstecken gegen den Lampensteckersockel zusammendrücken, bis ein hörbares Klicken zu hören ist.
- Stromversorgung wiederherstellen und Setzen Sie das System unter Druck, um es auf Lecks zu prüfen.

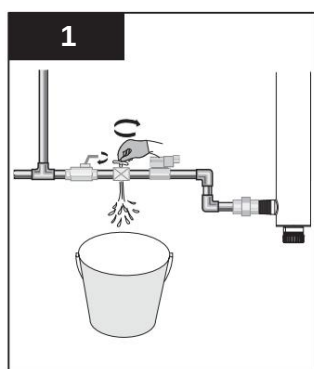
4.2 Reinigen und Ersetzen der Quarzhülse

Hinweis: Mineralien im Wasser bilden langsam eine Beschichtung auf der Quarzhülse. Diese Beschichtung muss entfernt werden, da sie die Menge an UV-Licht, die das Wasser erreicht, verringert und dadurch die Leistung verringert. Wenn die Hülse nicht gereinigt werden kann, muss sie ersetzt werden.

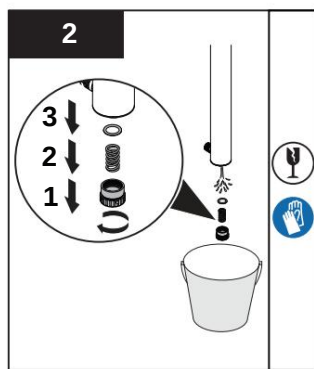
Voraussetzungen:

- Wasserzufuhr abstellen und Leitung entleeren.
- Stellen Sie einen kleinen Eimer unter das Gerät, um eventuell verschüttete Flüssigkeit aufzufangen.
- Entfernen Sie die UV-Lampe. Siehe [Abschnitt 4.1](#).

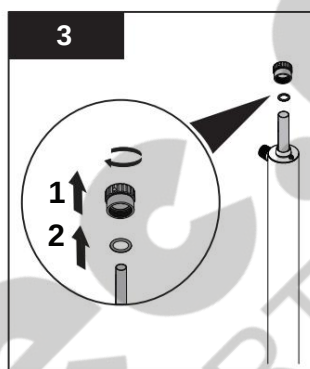
Verfahren:



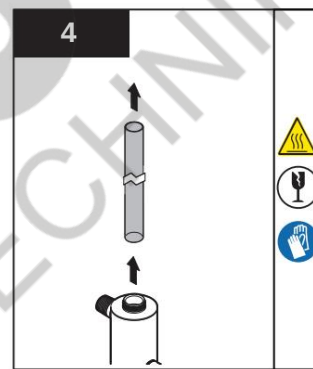
- Entleeren Sie die UV-Kammer über den Ablassanschluss.



- Entfernen Sie die untere Haltermutter, die schwimmende Feder und den O-Ring.



- Entfernen Sie die obere Haltermutter und den O-Ring.

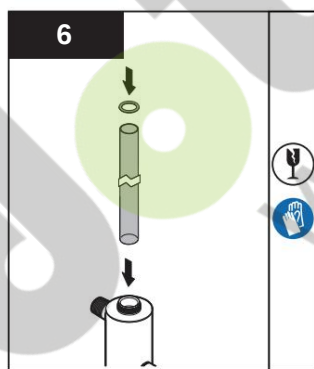


- Entfernen Sie die Quarzhülse.

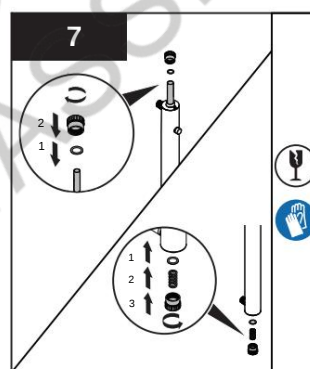


- Reinigen Sie die Quarzhülse mit einem in CLR, Essig oder einer anderen milden Säure getränkten Tuch und spülen Sie sie anschließend mit Wasser ab.

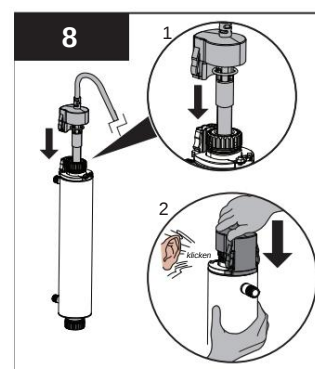
Hinweis: Wenn die Hülse nicht vollständig gereinigt werden kann oder zerkratzt oder gerissen ist, ersetzen Sie die Hülse.



- Bauen Sie die Quarzhülse wieder in die UV-Kammer ein und achten Sie dabei darauf, dass die Hülse an beiden Enden der UV-Kammer gleich weit hervorsteht.



- Bauen Sie die oberen und unteren Haltermutter, die schwimmende Feder und die O-Ringe wieder ein.
- Wenn der Service abgeschlossen ist, Die Montage der Voraussetzungen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.



- Den Lampenstecker einstecken gegen den Lampensteckersockel zusammendrücken, bis ein hörbares Klicken zu hören ist.
- Schließen Sie den Controller an und prüfen Sie, ob die POWER-ON-LED-Anzeige leuchtet.
- Setzen Sie das System erneut unter Druck, um es auf Lecks zu prüfen.

Hinweise: 1) Führen Sie nach dem Auswechseln der UV-Lampe oder der Quarzhülse das Reinigungsverfahren durch, siehe [Abschnitt 3.2](#).

2) Wenn das System vorübergehend umgangen wird oder wenn es nach dem UV-System verunreinigt wird, ist eine Schockbehandlung erforderlich. Spülen Sie das System 20 Minuten lang mit Haushaltsbleiche, bevor Sie das Wasser wieder verwenden.

Abschnitt 5 Spezifikationen

Modell		VT1, VT1/12		VT1/2, VT1/2A, VT1/2B		VT4, VT4/12		VT4/2, VT4/2A, VT4/2B	
Durchfluss ¹	US-Gesundheitswesen 16 mJ/cm2	2 gpm (7,5 lpm) (0,45 m3/h) 2 gpm (7,5 lpm) (0,45 m3/h) 6,5 gpm (24 lpm) (1,4 m3/h)		6,5 gpm (24 lpm) (0,45 m3/h) 6,5 gpm (24 lpm) (1,4 m3/h)				6,5 gpm (24 l/min) (1,4 m3/h)	
	VIQUA-Standard 30 mJ/cm2	1 gpm (4 l/min) (0,24 m3/h)		1 gpm (4 l/min) (0,24 m3/h) 3,5 gpm (13 l/min) (0,8 m3/h)				13 l/min (3,5 gpm) (0,8 m3/h)	
	NSF/EPA 40 mJ/cm²	0,5 gpm (2 l/min) (0,12 m3/h) 0,5 gpm (2 l/min) (0,12 m3/h) 2,5 gpm (9 l/min) (0,6 m3/h)		2,5 gpm (9 l/min) (0,6 m3/h)				2,5 gpm (9 l/min) (0,6 m3/h)	
Maße	Länge	20,3 cm (8 Zoll)		20,3 cm (8 Zoll)		32 cm (12,6 Zoll)		32 cm (12,6 Zoll)	
	Zelldurchmesser	6,5 cm (2,5 Zoll)		6,5 cm (2,5 Zoll)		6,5 cm (2,5 Zoll)		6,5 cm (2,5 Zoll)	
Größe des Einlass-/Auslassanschlusses ²		Kombination 1/2" MNPT/3/8" FNPT		Kombination 1/2" MNPT/3/8" FNPT		1/2 Zoll MNPT		1/2 Zoll MNPT	
Liefergewicht		1,8 kg		1,8 kg		2,9 kg		2,9 kg	
Elektrisch	Spannung ³	100-140 V / 50/60 Hz	12 V Gleichstrom	200-240 V / 50/60 Hz	100-140 V / 50/60 Hz	12 V Gleichstrom	200-240 V / 50/60 Hz		
	Maximale Spannung	0,28 A	1,8 A	0,16 A	0,28 A	1,8 A	0,16 A		
	Energieverbrauch	13 Watt	13 Watt	13 Watt	19 W	19 W	19 W		
	Lampenleistung	9 W	9 W	9 W	15 Watt	15 Watt	15 Watt		
Maximaler Betriebsdruck		125 psi (861 kPa) 5		125 psi (861 kPa) 5		125 psi (861 kPa) 5		125 psi (861 kPa)	
Minimaler Betriebsdruck		psi (34 kPa) 2-40		psi (34 kPa) 2-40		psi (34 kPa) 2-40		5 psi (34 kPa)	
Umgebungswassertemperatur		°C (36-104 °F)		°C (36-104 °F)		°C (36-104 °F)		2–40°C (36–104°F)	
Lampentyp		Standard-Ausgabe		Standard-Ausgabe		Standard-Ausgabe		Standard-Ausgabe	
Visuelles „Einschalten“		Ja		Ja		Ja		Ja	
Visuelle Lampe		Ja		Ja		Ja		Ja	
Kammermaterial		Edelstahl 304		Edelstahl 304		Edelstahl 304		Edelstahl 304	
¹ Durchflussraten basieren auf UVT = 95 % und Ende der Lampenlebensdauer; 20 °C. ² Einheiten, die auf „/2B“ enden, haben BSPT-Anschlüsse. ³ Einheiten, die auf „/2“ enden, sind für 230-V-Anwendungen. ⁴ Einheiten, die auf */NOM enden, sind nach dem mexikanischen NOM-Standard zertifiziert.									

§ 6 Herstellergarantie

Unser Engagement

VIQUA möchte sicherstellen, dass Ihre Erfahrungen mit unseren Produkten und unserem Unternehmen Ihre Erwartungen übertreffen. Wir haben Ihr UV-System nach den höchsten Qualitätsstandards hergestellt und schätzen Sie als unseren Kunden. Sollten Sie Unterstützung benötigen oder Fragen zu Ihrem System haben, wenden Sie sich bitte an unser technisches Supportteam unter 1.800.265.7246 oder technicalsupport@viqua.com. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

So machen Sie einen Garantieanspruch geltend

Hinweis: Um die Leistung und Zuverlässigkeit Ihres VIQUA-Produkts zu maximieren, muss das System die richtige Größe haben, richtig installiert und gewartet werden. Hinweise zu den erforderlichen Wasserqualitätsparametern und Wartungsanforderungen finden Sie in Ihrem Benutzerhandbuch.

Falls eine Reparatur oder ein Austausch von Teilen erforderlich ist, die von dieser Garantie abgedeckt sind, wird der Vorgang von Ihrem Händler abgewickelt. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob ein Geräteproblem oder -fehler von der Garantie abgedeckt ist, wenden Sie sich an unser technisches Supportteam unter 1.800.265.7246 oder senden Sie eine E-Mail an technicalsupport@viqua.com. Unsere umfassend geschulten Techniker helfen Ihnen bei der Behebung des Problems und finden eine Lösung. Halten Sie bitte die Modellnummer (Systemtyp), das Kaufdatum, den Namen des Händlers, bei dem Sie Ihr VIQUA-Produkt gekauft haben („der Quellhändler“), sowie eine Beschreibung des aufgetretenen Problems bereit. Als Kaufbeleg für einen Garantieanspruch benötigen Sie entweder Ihre Originalrechnung oder Sie haben Ihre Produktregistrierungskarte zuvor ausgefüllt und per Post oder online zurückgesandt.

Spezifische Garantieabdeckung

Die Garantie gilt nur für die VIQUA-Produktreihe. Die Garantie unterliegt den unter „Allgemeine Bedingungen und Beschränkungen“ aufgeführten Bedingungen und Beschränkungen.

Zehnjährige beschränkte Garantie für die VIQUA UV-Kammer

VIQUA garantiert, dass die UV-Kammer des VIQUA-Produkts für einen Zeitraum von zehn (10) Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt VIQUA nach eigenem Ermessen jede defekte VIQUA-UV-Kammer. Bitte geben Sie das defekte Teil an Ihren Händler zurück, der Ihren Anspruch bearbeiten wird.

Dreijährige beschränkte Garantie auf elektrische und Hardwarekomponenten

VIQUA garantiert, dass die elektrischen (Controller) und Hardwarekomponenten für einen Zeitraum von drei (3) Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt VIQUA nach eigenem Ermessen alle defekten Teile, die von der Garantie abgedeckt sind. Bitte geben Sie das defekte Teil an Ihren Händler zurück, der Ihren Anspruch bearbeiten wird.

Einjährige beschränkte Garantie für UV-Lampen, Hüllen und UV-Sensoren

VIQUA garantiert, dass UV-Lampen, -Hüllen und -Sensoren für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt VIQUA nach eigenem Ermessen alle defekten Teile, die von der Garantie abgedeckt sind. Ihr Händler wird Ihren Anspruch bearbeiten und Sie beraten, ob der defekte Artikel zur Fehleranalyse zurückgesandt werden muss.

Hinweis: Verwenden Sie in Ihrem System nur Original-Ersatzlampen und -hüllen von VIQUA. Andernfalls kann die Leistung erheblich beeinträchtigt werden und die Garantieleistung beeinträchtigt werden.

Allgemeine Bedingungen und Einschränkungen

Keine der oben genannten Garantien deckt Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Unfälle, höhere Gewalt oder kleinere Kratzer oder Mängel verursacht wurden, die die Funktion des Produkts nicht wesentlich beeinträchtigen. Die Garantien decken auch keine Produkte ab, die nicht wie im jeweiligen Benutzerhandbuch beschrieben installiert wurden.

Für im Rahmen dieser Garantien reparierte oder ersetzte Teile gilt die Garantie bis zum Ende der für das Originalteil geltenden Garantiezeit.

Die oben genannten Garantien umfassen nicht die Kosten für Versand und Bearbeitung von zurückgesandten Artikeln. Die oben beschriebenen beschränkten Garantien sind die einzigen Garantien, die für die VIQUA-Produktpalette gelten. Diese beschränkten Garantien beschreiben das ausschließliche Rechtsmittel für alle Ansprüche, die auf einem Ausfall oder Defekt eines dieser Produkte beruhen, unabhängig davon, ob der Anspruch auf Vertrag, unerlaubter Handlung (einschließlich Fahrlässigkeit), verschuldensunabhängiger Haftung oder anderweitig beruht. Diese Garantien gelten anstelle aller anderen Garantien, ob schriftlich, mündlich, stillschweigend oder gesetzlich. Ohne Einschränkung gilt für keines dieser Produkte eine Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

VIQUA übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch die Verwendung oder den Missbrauch eines der oben genannten Produkte verursacht werden. VIQUA haftet in keinem Fall für besondere, zufällige, indirekte oder Folgeschäden. Die Haftung von VIQUA beschränkt sich in allen Fällen auf die Reparatur oder den Ersatz des defekten Produkts oder Teils und diese Haftung wird erlischt mit Ablauf der jeweiligen Garantiezeit.

Kadotec.de
WASSTERTECHNIK



VIQUA

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Kanada N1L 1R1
t. (+1) 519.763.1032 • tf. (+1) 800.265.7246 (nur USA und Kanada) t.
(+31) 73 747 0144 (nur Europa) • f. (+1) 519.763.5069 E-
Mail: info@viqua.com
www.viqua.com